

A Newsletter of



Waste Management
626-831-0588
WMDiamondBar.com

Spring 2014



Give us a hand!



© Ryan McVay | Digital Vision | ThinkStock

Diamond Bar's recycling program depends on you! And we need your help! Lately, the City and Waste Management have been seeing too much contamination in gray recycle carts. Common contaminants include items that aren't accepted for recycling and dirty recyclables, such as jars and bottles with food and liquid inside. Contaminated recycling creates difficulties at the sorting facility and makes recyclables hard to market and use in the creation of new products.

To combat this problem, Waste Management is inspecting gray recycle carts for contamination. Carts with contamination will receive notices and will not be emptied until the contaminated materials are removed from the carts. By properly recycling, you can help reduce contamination. This improves the economics of the City's recycling program, helping to keep your costs down and helping our community reach state-mandated diversion goals.

If you live in a single-family home, the following recyclable items only should go into your gray recycle cart:

- Aluminum, steel, and tin cans
- Cardboard

PRESORTED
STANDARD
US POSTAGE
PAID
PERMIT #41
SAN DIMAS, CA

- Glass bottles and jars
- Junk mail, paper (any type or color), and phone books
- Plastics marked #1-7 (bottles, jugs, clean food containers, and packaging)
- Plastic bags
- Beverage containers labeled "CA Redemption Value" or "CA Cash Refund"
- Large pieces of Styrofoam (such as packing from appliance and computer boxes - no cups and plates)

Follow these simple tips as you recycle:

- Empty bottles, jugs, and containers, leaving as little food or drink residue as possible. You don't have to rinse or wash containers.
- Bag your bags together to keep them from becoming litter as your cart is emptied. Use one bag as a holder for others. When it is full, tie it shut and drop the "bag ball" into your cart.
- With items like pizza boxes, remove and discard the greasy or cheesy portion of the box in your black trash cart. Recycle the non-contaminated portion in your gray recycle cart.

Do NOT place any of these items in your Recycle Ray cart: aluminum foil; food waste; paper napkins; paper towels; paper plates; Styrofoam cups and food containers; waxed paper/cartons; windows; mirrors; glass tableware; auto glass; carpet; or green waste.

The saying, "One bad apple can spoil the whole bunch," applies to recycling, too. Keep your carts contaminant free!



Read more about the City of Diamond Bar's 25th Anniversary Celebration on Page 2!

2페이지에서는 다이아몬드 바시 25주년 소식을 전해 드립니다!

要閱讀更多鑽石吧市二十五周年的慶祝活動請參閱第二頁。

여러분의 참여를 기다립니다!

다이아몬드 바의 재활용 프로그램이 여러분의 손에 달려 있습니다! 여러분의 도움이 필요합니다! 최근 우리 시와 폐기물관리국(Waste Management)에서는 회색 재활용 카트가 많이 오염되어 있는 것을 자주 목격하고 있습니다. 가장 흔한 오염으로는 재활용하지 못하는 물품 및 음식물과 액체가 들어 있는 병 등 오염된 재활용품을 들 수 있습니다. 오염된 재활용품은 분류시설에 많은 어려움을 야기시키며 다시 시장에 내놓거나 새 제품을 만드는 데 사용하기 어렵습니다.

문제를 해결하기 위해 폐기물관리국에서는 회색 재활용 카트의 오염 상태를 조사하고 있습니다. 오염물질이 들어 있는 카트에는 통지서를 발부하고 카트에서 오염된 물질이 제거될 때까지 수거하지 않을 계획입니다. 적절한 재활용으로 오염을 줄일 수 있습니다. 이는 우리 시의 재활용 프로그램 관련 자금 운용을 개선하고, 더 나아가 시민의 비용을 줄이고 우리 시의 전환 목표를 달성하는데 도움이 될 것입니다.

단독주택 거주자의 경우, 회색 재활용 카트에 넣어야 할 재활용품 -오직 재활용품만-은 다음과 같습니다.

- 알루미늄, 강철 및 양철 캔
- 판지
- 각종 유리병
- 광고 우편물, 종이(유형, 색상 관계없음) 및 전화번호부

- #1-7 표시 플라스틱(병, 단지, 깨끗한 음식 용기 및 포장재)
- 비닐봉지
- "CA Redemption Value"(재활용 보증금) 또는 "CA Cash Refund"(현금 환불) 라벨이 붙은 음료수 용기
- 대형 스티로폼(전자제품 및 컴퓨터 상자에서 나온 포장재 등, 컵과 접시는 제외)

재활용 시 다음의 간단한 규칙을 지켜 주십시오.

- 음식이나 음료 찌꺼기가 가능한 남지 않도록 병, 단지, 용기를 깨끗이 비워 주십시오. 용기를 헹구거나 씻을 필요는 없습니다.
- 카트를 비울 때 어질러지지 않도록 봉투들을 다시 봉투에 담아 주십시오. 봉투 하나에 여러 봉투를 담습니다. 봉투가 가득 차면 단단히 봉해서 "공"처럼 만들어 카트에 넣어 주세요.
- 피자 상자 같은 경우, 기름기와 찌꺼기가 묻은 부분은 잘라내어 검은색 쓰레기 카트에 버려 주십시오. 오염되지 않은 부분은 회색 재활용 카트에 담습니다.

쿠킹호일, 음식물 쓰레기, 종이냅킨, 종이타올, 종이접시, 스티로폼 컵과 음식물 용기, 코팅한 종이/곽, 창문, 거울, 유리 식기, 자동차 유리 등은 재활용 카트에 버리지 마십시오. "썩은 사과 하나가 상자 속 전체 사과를 썩게 한다"는 속담은 재활용에도 적용됩니다. 카트가 오염되지 않게 조심해 주십시오!

我們需要您的幫忙!

鑽石吧市的回收計畫要依賴您! 所以我們需要您的幫忙! 最近鑽石吧市府和Waste Management發現灰色回收垃圾箱裏有太多的污染問題。最常見的污染問題包括回收箱放置了一些不可以回收的物件和骯髒的回收物, 比如: 瓶罐裡面還有食物和液體。污染的回收廢棄物給垃圾分類廠製造了很多回收困難, 而且讓可回收的物品不僅很難銷售而且不易創造新的產品。

為了解決這個問題, Waste Management將會開始檢查灰色回收垃圾箱的汙染問題。回收垃圾箱如果有汙染問題就會收到通知, 而且如果汙染源沒有從回收箱移除, 回收箱就不會被清運。您適當的處理回收物品, 就可以減少許多汙染的問題。這樣可以促進鑽石吧市回收計畫的經濟發展, 幫助降低您的成本, 並且幫助我們的社區達到州政府要求的垃圾回收轉移目標。

如果您是獨立屋的住家, 您可以回收的物品(只有可回收的物品)應該放入灰色的回收垃圾箱裏:

- 鋁罐、鋼罐和錫罐
- 厚紙板
- 玻璃瓶
- 垃圾郵件、紙類(任何種類或者顏色)、電話簿
- 一號至七號的塑膠製品(包括瓶子、

罐子、乾淨的食物容器和包裝)

- 塑膠袋
- 標示有"CA Redemption Value" 或者 "CA Cash Refund" 的飲料容器
- 大片的保麗龍(比如: 大型家電和電腦箱子裡的保麗龍包裝 - 不可以有保麗龍的杯子和盤子)

當您做回收時, 請遵守下列幾個簡單的方法:

- 把瓶子、罐子和容器清空, 儘可能減少食物和飲料的殘留。您並不需要清洗容器。
- 把塑膠袋全部裝在袋子裏, 避免這些塑膠袋在傾倒垃圾箱時, 到處亂飛成了垃圾。用一個塑膠袋把所有的塑膠袋裝在一起。當袋子裝滿了以後, 把它綁緊, 然後將整個"塑膠袋球"放入回收箱中。
- 類似匹薩盒的垃圾, 請把沾有油漬或者芝士乳酪的部分放入黑色的垃圾箱。然後再回收沒有污染的部分, 放入灰色的回收箱裏。

千萬不要將下列的物品放入灰色雷蒙回收箱裏: 鋁箔包裝紙、食物垃圾、餐巾紙、廚房紙巾、寶麗隆杯子和食物容器、蠟紙/盒、窗子、鏡子、玻璃餐具或者汽車玻璃。

有一句諺語說 "一粒老鼠屎壞了一鍋粥" 就可以適用於做回收上。請讓您的回收垃圾箱零污染!

City Birthday Party Going Green Expo

This year, the City of Diamond Bar is celebrating its 25th year of incorporation. In recognition of this milestone, the City is throwing a year-long party! The anniversary celebration will incorporate special activities at all annual City events and several community events. The first big event will be the City Birthday Party and Going Green Expo on Saturday, April 12, from 11 a.m. to 5 p.m., at Pantera Park, 738 Pantera Drive.

Admission is free, and the event features rides, games, food, entertainment, a car show, a business showcase, and birthday cake for everyone. By visiting the Going Green booths, you'll find helpful information on recycling and sustainability efforts. The City also presents the Outstanding Volunteer Awards during this event, honoring adults and youth for their good deeds or community service with a special award from the City Council.

Local high school students are invited to volunteer on the day of the event to help with set up, operation, and cleanup. You must be in high school and attend Diamond Bar or Diamond Ranch High School or live in Diamond Bar. School identification or proof of residency will be required. All volunteers must be wearing closed-toe shoes and check in at the red canopy marked "First Aid and Event Information." Volunteers are welcome from 8 a.m. to 7 p.m.

The annual Birthday Party, held each April at Pantera Park, is the culmination of an innovative partnership between the City, community organizations, school districts, law enforcement agencies, local businesses, and non-profit service agencies. Considered the City's largest annual event, the party celebrates the cultural diversity of the community and the red-white-and-blue "Spirit of Diamond Bar."

To learn more, visit the City's website, www.diamondbarca.gov, or call 909-839-7070.



鑽石吧市生日派對和走向綠色環保博覽會

今年是鑽石吧市成立二十五周年。為了紀念這個里程碑，鑽石吧市將舉行一個長達一年的慶祝活動！這個周年慶典將把特別的活動項目納入所有的市府年度活動以及一些特別的慶祝活動裏。我們第一個盛大的活動將是鑽石吧市生日派對和走向綠色環保博覽會，這個活動將於四月十二日星期六上午十一點到下午五點在Pantera Park, 738 Pantera Drive舉行。

這個活動是免費的，活動現場有各種遊樂設施、遊戲、食物、娛樂、汽車展、商業展以及請大家吃生日蛋糕。通過參觀各個走向綠化的環保攤位，您會發現許多很有用的回收訊息以及持續做回收工作的方法。在這個慶祝活動上，鑽石吧市議會也將頒發優秀義工獎，表揚做好事或者熱心社區公益的成年人和青少年。

當地的高中學生在活動當天，會被邀請到會場做義工，幫忙布置會場、協助現場運作以及清理會場等工作。學生義工必須是在校生，就讀Diamond Bar高中或者Diamond Ranch高中，或者住在鑽石吧市。義工需要有學生證或者居民證明。所有的義工都必須穿著不露腳趾的鞋，並且到標示有"First Aid and Event Information."的紅色帳篷報到。歡迎義工在上午八點到晚上七點這段時間來幫忙。

每年四月在Pantera Park舉行的生日慶祝會是鑽石吧市、社區組織、學區、執法機構、當地企業以及非營利服務組織等大家長期夥伴關係的創新合作結果。這個慶祝活動被視為鑽石吧市每一年最大的活動，慶祝社區多元文化的融合，以及象徵鑽石吧市的紅-白-藍精神。

更多活動的訊息，請上鑽石吧市網站www.diamondbarca.gov查詢，或者致電909-839-7070與我們聯繫。

시창립 기념 파티와 그린 엑스포

올해는 다이아몬드 바 시의 탄생 25주년입니다. 이 기념비적 이정표를 기리기 위해 한 해 동안 축하 파티를 계속합니다! 25주년 축하행사로는 연간 행사에 특별한 부대 행사를 진행하는 것 외에 별도의 특별 이벤트도 마련되어 있습니다. 첫 번째 큰 행사로는 우선 4월 12일 토요일 오전 11시부터 오후 5시까지 Pantera Park(738 Pantera Drive)에서 시 창립 기념 파티(City Birthday Party)와 함께 그린 엑스포(Going Green Expo)가 열립니다.

입장은 무료이며, 놀이기구, 게임, 음식, 공연, 자동차 쇼, 비즈니스 쇼케이스 등 다양한 행사와 함께 케이크도 나누어 드립니다. 그린 부스도 마련되어 있으니 재활용과 지속가능성에 관한 유용한 정보를 확인해 보세요. 이 행사에서는 선행과 봉사에 모범을 보인 성인과 청소년을 대상으로 시의회에서 특별상을 시상하는 우수자원봉사자 시상식도 열립니다.

현지의 고등학생들은 당일 행사 준비와 운영, 뒷정리를 도와줄 자원봉사자로 참여할 수 있습니다. 참여 대상은 Diamond Bar 또는 Diamond Ranch 고교 재학생이거나 다이아몬드 바에 거주하는 고등학생입니다. 학생증이나 거주증명서를 확인할 예정입니다. 자원봉사자는 앞이 트이지 않은 신발을 착용하고 "First Aid and Event Information"(응급치료 및 행사 정보)이라고 표시된 빨간 천막에서 등록해 주십시오. 자원봉사 활동은 오전 8시부터 오후 7시까지 계속됩니다.

4월 Pantera Park에서 열리는 시 창립 기념 파티는 우리 시와 커뮤니티 조직, 학교, 경찰, 지역 사업체, 비영리 기관 간의 혁신적 파트너십의 정점입니다. 또한 우리 시 최대 행사로서 커뮤니티의 문화적 다양성과 적백청의 "다이아몬드 바 정신"을 기리는 자리이기도 합니다.

자세한 내용은 다이아몬드 바 시 웹사이트, www.diamondbarca.gov를 방문하거나 909-839-7070번으로 전화해 주십시오.

Know what's going on in Diamond Bar!

City:

www.diamondbarca.gov

Green DB:

www.diamondbarca.gov/greendb

Twitter:

<https://twitter.com/DiamondBarCity>

Facebook:

www.facebook.com/CityofDiamondBarCA



다이아몬드 바 시의 현황을 확인하세요!

시정: www.diamondbarca.gov

GreenDB(그린DB): www.diamondbarca.gov/greendb

트위터: <https://twitter.com/DiamondBarCity>

페이스북: www.facebook.com/CityofDiamondBarCA

讓我們通過網絡來了解鑽石吧市發生的大小事吧!

市府網站: www.diamondbarca.gov

鑽石吧市綠化環保網站: www.diamondbarca.gov/greendb

微博Twitter: <https://twitter.com/DiamondBarCity>

臉書Facebook: www.facebook.com/CityofDiamondBarCA

Prevent Produce From Perishing



Before you head to the grocery store, look inside your refrigerator. Plan your meals for the period between shopping trips, taking into account what you already have on hand. If you know some, or all, of your household will be eating dinner out on a given day, that is one less meal to plan. Write a shopping list based on recipes for the meals in your plan. For produce that ripens quickly, like avocados and bananas, buy some that are soft and ripe for immediate use that day and some that are still green and firm for use later in the week.

Resist impulse purchases based on sales. With perishables, you don't save money by stocking up when they're cheap. You'll just end up throwing more unused produce into the garbage or compost bin.

Keep track of your leftovers. After eating your carefully planned meals, be sure to jot down how much of each item is left over. If the usual members of your household are at the table, you will develop a better understanding of how much you

really need to buy next time.

Shopping more frequently will really preserve produce. Instead of loading up the cart every week or so, make a commitment to shop for groceries at least two times each week. That way, your forecasts regarding what meals will be eaten at home will be more accurate. In addition, you'll be able to choose the freshest produce and use it all before it goes bad.

Despite the best intentions and planning, you will still find yourself with something in the crisper that will spoil before you need it. If a perishable food is still good and you know there is no way you will use it in time, freeze it. You can even freeze veggies that have become limp but are not yet rotten. Later, they can be used in soups and casseroles. Be sure to develop some favorite recipes based on using up these frozen treasures.

When you prevent produce waste, you'll also save money!

防止生鮮蔬果腐爛

在前往超市之前，請先看一看您的電冰箱裏面。事先規劃從這次到下次去超市這段時間所需要的菜單食材，順便把手邊已經有的食材也納入計劃中。如果您知道您的家人某一天的晚餐有外食的計劃，您就可以少準備一餐的食材。根據您計劃菜單上的食譜，列一份購物清單。有一些很快熟透的蔬果，比如：鱈梨和香蕉，買一些成熟的來馬上使用，也買一些青生的幾天以後再用。

不要因為大拍賣就大買特買。儲存一大堆便宜容易腐爛的蔬果，並沒有節省到錢，因為到最後您還是會把更多沒有用到而已經腐爛的蔬果丟入垃圾桶或者堆肥裏。

記錄一下剩菜和剩飯的分量。在吃完精心計劃的每一餐之後，記得要記錄一下每一道菜剩下多少沒有吃完。如果當時家庭成員都在一起用餐，您就可以對下次需要買多少分量的食材掌握得更準確了。

多去超市幾次可以真的節省蔬果。與其每個星期把購物車裝得滿滿的，還不如每個星期固定去超市兩次以上。如此一來，針對有多少餐會在家吃，您的估計就能更加準確了。除此之外，您每次還可以選購最新鮮的蔬果來使用，而且在蔬果還沒有變壞之前就全部用完了。

儘管您已經盡力規劃您的菜單和食材，在冰箱的蔬果櫃裏，還是有一些您還沒來得及使用的蔬果。如果蔬果還沒有壞，但是您還沒有辦法及時使用它們，就把它們放入冷凍箱裏。您甚至可以把快要變壞但尚未腐爛的蔬菜冰起來。以後有需要時，這些冷凍蔬菜可以用來煮湯或者做焗烤菜。記得要研發一些您喜愛的食譜，來把這些冷凍的寶貝用掉。

當您避免浪費生鮮蔬果，您就是在節省金錢！

과채류 신선하게 보관하기

장보러 가기 전 냉장고부터 확인하세요. 집에 있는 재료를 확인하고 다음 장보기 전까지 식단을 미리 계획하세요. 가족 중 누군가 외식을 할 계획이 있다면 그만큼 식단에서 제외합니다. 이렇게 짠 식단을 기본으로 장보기 목록을 만듭니다. 아보카도나 바나나처럼 빨리 익는 과채류는 그날 사용할 것은 부드럽고 익은 것으로, 나중에 사용할 것은 아직 덜 익고 단단한 것으로 구입하세요.

할인이라고 충동구매하지 않도록 합니다. 잘 상하는

과채류는 쌀 때 많이 사두는 게 이득이 아닙니다. 결국 쓰레기통이나 퇴비더미에 던져버리게 될 지도 모르니까요.

항상 쓰고 남은 재료를 확인하세요. 미리 계획한 식단에 따라 식사를 한 후에는 어떤 재료가 얼마나 남았는지 기록해 둡니다. 보통 함께 식사하는 가족들이 모두 모인 경우, 다음에 장을 볼 때 얼마나 사야 할지 쉽게 판단할 수 있을 것입니다.

무엇보다 자주 장을 보면 과채류를 신선하게 보관할 수 있습니다. 일주일에 한 번씩 카트를 가득 채우는 대신 최소 일주일에 두 번씩 장을 보도록 노력해 보세요.

그러면 집에서 소비하는 식재료를 보다 정확하게 예측할 수 있습니다. 게다가 가장 신선한 과채류를 골라 상하기 전에 모두 사용할 수 있습니다.

아무리 꼼꼼하게 계획을 짜도 아직 신선하지만 당장 사용하지 못하는 재료가 생기기 마련입니다. 재료가 아직 신선하지만 당장 사용할 수 없을 경우에는 냉동시켜 보세요. 조금 물러졌지만 아직 상하지 않은 채소도 냉동시킬 수 있습니다. 나중에 수프나 캐서롤을 만들 때 사용할 수 있습니다. 이렇게 냉동한 재료를 이용할 수 있는 맛있는 레시피를 만들어 보세요.

과채류 쓰레기를 줄이면 돈도 절약됩니다!

CORRUGATED RECYCLES



Outline: © iStockphoto.com | Cheryl Graham, FreeTransform

According to the Corrugated Packaging Alliance, 91% of corrugated cardboard was recycled in 2012, a total of more than 29.1 million tons. In 1993, the nationwide corrugated recycling rate was 54.5%. To encourage retailers and consumers to recycle more cardboard, industry officials introduced the "Corrugated Recycles" symbol and educational campaign the following year.

Today, more than half of recovered corrugated is used to make new containerboard and another 12% becomes paperboard, which is used to make items such as cereal and gift boxes. About one-third is exported. The remainder is transformed into packaging, tissue, and other products.

Learn more at www.corrugated.org.

厚紙箱의回收利用

根據厚紙箱包裝聯盟的統計，在二零一二年有百分之九十一的厚紙箱都被回收利用了，總共超過了兩千九百一十萬噸。在一九九三年時，全國厚紙箱的回收率只有百分之五十四點五。為了鼓勵零售商和消費者回收更多的厚紙箱，業界的主管們於次年推出了“厚紙箱回收”的記號以及相關的教育活動。

如今，有超過一半的回收厚紙箱被用來製作新的紙箱，而有百分之十二的回收厚紙箱變成了紙板，用來製作成早餐玉米片的盒子或者禮品盒。大約有三分之一出口外銷。其餘的部分則轉化成包裝製品和其他用品。

更多的訊息，請上www.corrugated.org查詢。

골판지 재활용

골판지 포장 연합(Corrugated Packaging Alliance)에 의하면, 2012년 91 퍼센트의 골판지가 재활용되었고 이는 총 29,100,000톤이 넘는 수치입니다. 1993년 전국의 골판지 재활용률은 54.5 퍼센트였습니다. 그다음 해 소매업체와 소비자들의 골판지 재활용률을 높이기 위해, 산업부 관리들은 “골판지 재활용” 기호와 교육 캠페인을 도입했습니다.

현재 재활용 골판지의 반 이상이 새 골판지를 만드는 데 사용되며 12 퍼센트는 일반 종이판지로 재활용되어 시리얼 및 선물 상자 같은 물품을 만드는 데 사용됩니다. 그리고 3분의 1가량은 수출되며 나머지는 포장지, 티슈, 기타 제품으로 재활용됩니다.

자세한 내용은 www.corrugated.org를 참고하세요.

New requirements for construction and demolition projects now in place

Diamond Bar recently began implementation of revised Construction and Demolition (C&D) permit requirements aimed at reaching a 75% diversion goal for all C&D projects within the City. Residential projects over 1,000 square feet must meet the 75% diversion goal and include re-roofs, renovations, and demolition projects, as well as garage clean-outs.

Both residents and contractors are required to use special bins from Waste Management during projects. To place a bin order, you must contact Waste Management at 800-266-7551.



© Design Pics | Thinkstock

건설 및 철거 공사 시, 신규 규정 적용

다이아몬드 바시는 최근 우리 시내 전체 건설 및 철거(C&D) 공사에 대한 75퍼센트의 전환 목표 달성을 목표로 개정된 C&D 허가 규정을 시행하기 시작했습니다. 1,000평방피트가 넘는 주택 공사는 반드시 75퍼센트 전환 목표를 달성해야 하며 여기에는 지붕 재공사, 개축, 철거 공사 및 주차장 청소까지 포함됩니다.

주민과 공사업체 모두 공사 기간 동안 폐기물관리국이 제공하는 전용 쓰레기통을 사용해야 합니다. 쓰레기통을 주문하려면 폐기물관리국, 800-266-7551 번으로 전화해 주십시오.

針對建築和拆毀計畫的新法規已經開始執行了

鑽石吧市最近實施了修正版的建築和拆毀(C&D)執照要求, 希望在鑽石吧市的所有建築和拆毀(C&D)計畫案都要達到75%的廢料轉移回收目標。超過1,000平方英尺的住宅計畫案都必須符合75%的廢料轉移回收目標, 其中也包括屋頂重建、重新裝璜和各種拆毀工程, 以及車庫清理。

在施工期間居民和建商都需要使用Waste Management的特別垃圾箱。如需要訂購垃圾箱, 您必須致電800-266-7551與Waste Management聯絡。

Don't forget the green cart!

As you work in your yard this spring and summer, remember to place yard waste in your green cart.

You may place these items into the green waste cart:

- Grass clippings
- Leaves
- Plants and weeds
- Garden trimmings
- Tree branches (up to 4" diameter)
- Brush and shrubbery prunings
- Sawdust

Please do not put palm fronds, soil, rocks, manure, or pet waste into the green cart!

Waste Management will provide residents with up to two green waste carts at no additional charge. If you need a second cart or have questions about this service, please call Waste Management at 800-266-7551.



別忘了綠色的垃圾箱!

這個春天和夏天當您在庭院工作的時候, 要記得把庭院的垃圾放入綠色的垃圾箱裏。

您可以把下列的垃圾放入綠色的垃圾箱中:

- 草渣
- 樹葉
- 植物和雜草
- 花園裏植物修剪之後的殘渣
- 樹幹(直徑不超過四英寸)

- 修剪下來的灌木植物
 - 鋸末、木屑
- 請千萬不要把棕櫚樹葉、泥土、石頭、糞便肥料, 或者寵物糞便放入綠色的垃圾箱裏!

Waste Management公司可以提供住戶兩個免費的植物垃圾箱。如果您需要第二個植物垃圾箱, 或者對這項服務有問題, 請致電800-266-7551與Waste Management聯絡。

녹색 카트를 잊지 마세요!

올봄이나 여름에 뜰과 정원을 정리할 때에는 정원 쓰레기를 녹색 카트에 담아주셔야 합니다.

녹색 카트에 버려야 할 품목은 다음과 같습니다.

- 깎아낸 잔디
- 나뭇잎
- 식물과 잡초
- 다듬어낸 가지와 잎
- 나뭇가지(최고 직경 4"까지)

- 전지한 덩불과 관목
 - 톱밥
- 중려나무 잎사귀, 흙, 돌, 거름이나 애완동물 쓰레기는 녹색 카트에 버리지 마세요!
- 폐기물관리국에서 주민들께 최고 2개까지 추가 비용 없이 녹색 카트를 제공해 드립니다. 두 번째 카트가 필요하거나 이 서비스에 대해 문의사항이 있으시면 폐기물관리국, 800-266-7551번으로 전화해 주십시오.



© iStock | Ron and Patty Thomas Photography

County's mobile household hazardous waste event makes a stop in Diamond Bar

On Saturday, February 15, Los Angeles County's Household Hazardous Waste Collection event came to Diamond Bar. At this annual event, which is held at the Gateway Corporate Center, residents can safely dispose of household hazardous waste, such as lawn and garden chemicals, automotive fluids and fuels, batteries, fluorescent light tubes and bulbs, and paint, as well as electronic waste. Thank you to everyone who took part!

Los Angeles County offers free, convenient, weekly drop-off events at various locations. If you missed the Diamond Bar event, you don't have to wait until next year to dispose of your household hazardous waste. For dates and locations of other events, call 888-CLEAN-LA or visit www.CleanLA.com and click on "Household Hazardous Waste/Electronic Waste."

洛杉磯縣家庭有毒廢棄物回收巡迴站來到鑽石吧市

在二月十五日星期六, 洛杉磯縣家庭有毒廢棄物回收巡迴站來到鑽石吧市。這個一年一度的回收活動是在Gateway Corporate Center舉行, 居民安全地回收處理了家庭有毒廢棄物, 比如: 草坪和花園的化學藥劑、機油和燃料、電池、日光燈管和燈泡、油漆以及電子廢棄物。感謝參與這次回收的每個人!

洛杉磯縣在許多地方都提供免費方便的回收巡迴站。如果您錯過了這次鑽石吧市的回收活動, 您不必等到下一年才來處理您的家庭有毒廢棄物。如需要其他回收巡迴站的日期和地點, 請致電888-CLEAN-LA詢問, 或者上www.CleanLA.com網站, 點選"Household Hazardous Waste/Electronic Waste"查詢。

카운티의 순회 가정유해폐기물 행사가 다이아몬드 바를 찾아왔습니다.

2월 15일 토요일, 로스앤젤레스 카운티의 가정유해폐기물 수거 행사가 다이아몬드 바에 도착했습니다. Gateway Corporate Center에서 매년 열리는 이 행사를 통해 주민들은 잔디와 정원 화학용품, 자동차 유동액과 연료, 배터리, 각종 형광등, 페인트 및 전자제품 폐기물 등 가정유해폐기물을 안전하게 처리할 수 있습니다. 참여해 주신 모든 분들께 감사드립니다!

로스앤젤레스 카운티에서는 여러 곳에서 무료로 편리한 주간 순회 행사를 열고 있습니다. 다이아몬드 바에서 열리는 행사를 놓치셨더라도 가정유해폐기물을 처리하기 위해 1년을 기다리실 필요는 없습니다. 다른 행사가 열리는 일자와 장소는 888-CLEAN-LA로 전화하시거나 www.CleanLA.com을 방문하여 "Household Hazardous Waste/Electronic Waste"를 클릭하십시오.



© iStock | David G. Freund Photography

We want your suggestions, questions and comments!

Waste Management
13940 E. Live Oak Avenue
Baldwin Park, CA 91706

626-831-0588

canderso@wm.com
wm.com

Copyright© 2014

Diamond Bar, Waste Management, and Eco Partners, Inc. All rights reserved. Funded by Waste Management San Gabriel/Pomona Valley



PRINTED ON RECYCLED PAPER
70% POST-CONSUMER NEWS
CONTENT, USING SOY INKS